大清光緒廿八年

叻報

第六千零八十五號

本館開設在督巴虱口門牌第七號

壬寅三月廿二日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零二年四月三十號拜三) Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不借工本從英國採辦訂書裁紙各機器以特與　各管紳刊印書籍用件進有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印進有石廠印字大小機器均用精工刊

印寫各刊本世廢成登自登將工各種佈館道於文錄館但原緣體書所所人人以闡更來稿絕文籍有登心而及後須稿收倫字出各來者後支　寫登回並現售項札附論爾諸責與也延由其價議登錄費着倘不有上書甚擇者其所來里登本文海目相其亦有者札而均館士購另宜有須護檢商後不諭齋到行刊關無闔不新敢能白

定期迎接　○敬啟者敝署接到上海　分巡蘇松太倉兵備道袁電悉　貝勒邸駕於本月十四日申刻乘坐英國郵船由滬起節續接滬電丁九日在滬展輪約計行期準於二十四日早晨抵坡埠紳商素懷忠愛欣逢　天潢貴冑持節遙臨自應竭誠迎迓以紓瞻仰之忱茲定於是日十點鐘時候務望諸君整肅衣冠齊集然申碼頭迎接　御駕隨赴東陵　行邸請安恭進頌詞再各舖戶門首懸掛龍旗英旗各一幟亟於廿四廿五等日晝夜掛彩懸燈以伸欽敬是為至要此請　勛安　諸紳察照

大清光緒廿八年三月廿一日　大英一千九百零二年四月廿八號　愚弟吳世奇頓首

廣告以徠　○啓者本館經因報務紛煩遂往多聘主筆一人為之帮理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者請臨本坡外華務局址以便本館敬為延聘以重報務特此佈聞　本館謹啟

論礦務

天下大利所在人必趨之中國礦產之富甲於全球苟不為先發之謀恐難禁代庖之請頃者中朝特派張翼總辦礦路事宜亟者其認真經理假令自此各省礦務得法中國富強之基于焉立之矣以漠河一隅論當開辦伊始歲不過報効國家銀九千兩至光緒二十二年驟加至三十萬兩後訂新章每年二十成一報効國家十二成因之國家歲得數十萬兩不無小補詢之西人精於勘驗者據云中國各省礦產向多約一百二十五萬七千方里有奇似此藏無數之金於地下久何從外人之覬覦中國乎中國前以惑於風水之說愚民多所阻撓近十年來風氣漸開大小臣工奏請開礦者不一而足雖經奉　諭旨通飭開採然如漠河之開辦有效者殊不多覯推原其故厥有二一曰集股難一曰任人難集股何以難華商財力有限且往往心志不齊偶見開銷無多便自遽萌悔意若唯恐將來不能完璧而歸者眼光既近疑慮斯多以故今日入股明日出股者時有所聞而因經費不足輟有佳礦亦遂不能竟其功任人何以難不肖紳衿往往招集股本或則暫弭私債或竟自此侈然於車馬衣服迨至一切工費僅敷伙食均莫能給致工人有聚衆滋鬧情事親筆人畜遊蹤南澤邑該邑礦產苟多邑中某孝廉集股開辦既無多股而某孝廉又一介寒酸遂致工人爭鬧不已勢甚洶洶幸澤邑鹽明府極力彈壓始免釀成鉅禍而礦遂中止由斯而論集股與任人均有難易言者也　鼎上有鑒及此復派王相國瞿司農於集股擇人之事竭意集華股雖而集洋股易蓋見西國得中國借款之電即由銀行遽募發報出售籌至巨萬無難立盡中國欲借其巨資辦理礦務長袖善舞自易得法然將慮其總攬礦務之權也而時局至此我即不甘之入股方茲門戶洞闢洋人可以任便內地往來倘必欲附股亦將若何再四籌思其如南皮尚書所謂華股宜居十之七洋股宜居十之三庶可免其喧賓奪主乎若集華股則仿照右中允黃思永所請立股票章程亦自謀集股成效至曰擇人則除西大班礦師機師工程師化學師皆必聘用洋人外經管礦務之華人則宜擇其殷實能明大義志在濟時力顧大局者方可予以重任否則倘或使擁股本權在自如致於礦務有礙其所繫豈淺鮮哉以乎開平礦局鬻於英突而自歸英人辦理後礦產愈佳將亦得人之故近且董開意大利已得有開辦浙省礦務之權矣前諳紀法亦派礦師前赴廣東內地察看礦務矣是則列強方且垂涎於中國礦利雖係中國自有之利中國豈能獨得其自有之利乎倘集洋股以十之三而洋商所有之權亦可概見且中國既許甲國在某礦入股乙國倘再欲附入而中國有辭矣且甲國洋商必將出其力阻否則若概不准洋商入股中國辦礦財力既不及而權力亦不足以聯人勢不免於兵戎相見矣惟此集股與任人當輸者其善圖之　錄同文滬報

非南電耗　○本坡實得力太晤士西報接到念二日英京來電云非南敵將尼喇里招集部下諸軍已於十五日會議停兵罷戰之事十七日該敵將又復帶有部兵多少前來格吶實都蘇而敵將尋葛實美耶及其麾下兩將校亦於十八日再返答模勝地方後乘火車至美打日及㘭呂花士以便在該處齊集各路敵軍再為集議矣

正金記茶庄

○啓者本號不惜工本親到武彝[illegible]峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已歷十年合埠馳名所裝包五兩小罐正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹[illegible]奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到實助比因託人代辦遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束已運配到叻[illegible]在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨望暢銷所以兒價則格外從廉[illegible]則今平無能倘蒙 各商僉惠顧祈請玉駕本號茶庄角係單并新細選貨色鮮艷氣味清香以及相牌為記庶不致誤此佈

大清光緒二十七年四月初七日 大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬瘡頸癧小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式且圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡吳粱公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恕民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命為之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所為生理乃買賣以上等地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及單據等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外[illegible]茲將本行所定月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾弍月捨弍號

大清光緒弍拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫[illegible]洋行謹啟

西醫生力打時英古便登時舉剌藥水

本房有便登時舉剌藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣與英京等大醫院將此藥水歷試療風濕痛及手足難舒抽筋麻木等症凡一切身體骨節均覺傷發熱出汗瀉痢肚痛等症皆可每日塗三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效尚有五相價不見效 閣者光事請駕紅樓為記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啓

高士緬

養齒標牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有損壞何從辨味[illegible]從費乎培養茲本房有高士緬養齒標牙香水其由化驗得宜其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此水常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一盅清水漱之無不見效捌為固齒良方不饒譽人之妙用 諸君惠顧請認人頭嘜為記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啓

高士緬

養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水[illegible]者凡男女髮黃枯白或髮脫落者俱能[illegible]之時將此藥在髮根[illegible]何[illegible]生不[illegible]且細軟烏潤為生髮之良方也本藥房目下[illegible]歐洲巴黎士名[illegible]花露水香油香[illegible]香視[illegible]多[illegible]玉深買可也此佈 西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹啟

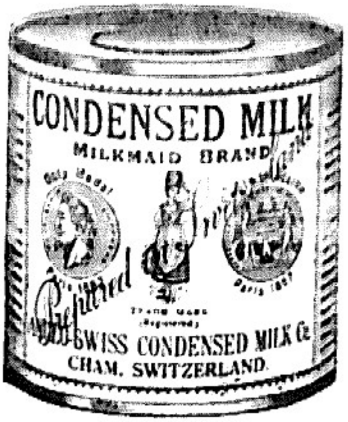
沙時巴靈剌藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之[illegible]標沙時巴靈剌藥水乃用沙時巴靈草取其精汁製煉而成（此藥功效最神者係清血中[illegible]諸凡[illegible]血[illegible]最[illegible]相宜 諸君賜顧請移 玉駕到[illegible]標[illegible]為[illegible]

西一千九百年五月三號

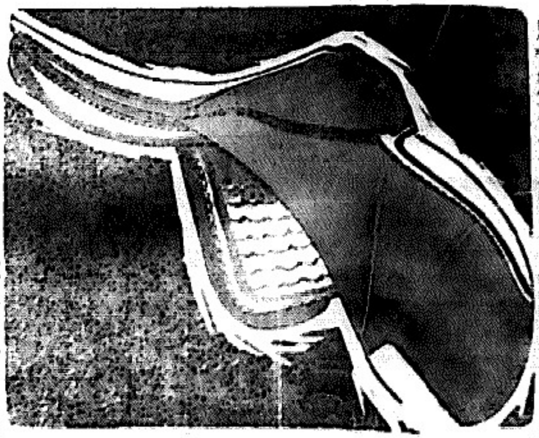
星架坡德國神農藥房謹啟

Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳乃上好天下馳名及此乳有頭貨原片未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無假冒所買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售



啓者本店自[illegible]一千八百零八年開設以來[illegible]製[illegible]仕商遠[illegible]凡本店所造鞍轡鞋靴零件眞不稱實其堅固精良又[illegible]現任印度督憲加孫君[illegible][illegible]凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店創在本坡之迷打里路邊即與[illegible]打鐘行爲鄰之第五號門牌增設一店凡本坡[illegible]仕商有款購買[illegible][illegible]馬鞍者各欵款式無不適[illegible]或有欲定製者亦可各從其便本店所製之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所售之馬韁長短皆備所製之皮靴皮雜其款式甚巧皮料甚堅凡各仕商如欲定製各皮靴者請來敝店量度短長便能代製而且本店所造各物皆可靠保耐久非假庄欺人如各仕商有欲當來光顧者請爲證明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日

越公司謹啓

棉蘭公司精製小孩服食粉告白　○啓者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮膚開胃精益長多此粉通達已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身體凡寰環各國仕商爲嘗稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便　諸君查致有欲購買者　玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司　全啓

金雞　鐵[illegible]　補[illegible]　藥酒

啓者此藥酒由德國名家乃獨牛醫、籍考究作金雞鐵[illegible]產自德國最好者之年份其藥最[illegible]提神發氣需要之藥造而成會年曾經呈送英國英國法國奧國德國及天下各大藥統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲軟不思飲食口苦舌滑頭眩眼花心跳恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁嘔吐痛等症及累發冷瘧症以及婦科月經失調或經腹痛等人食後久病有疾無疾皆可飲此酒大能發病補身更能治鬱痰難舉之疾婦人飲之能令血和子宮頭肥壯而成孕實痢溺後本局製劑經三十餘年之久不惜工本盡心製

請認此標爲記

練藥水藥油藥酒丹膏丸大醫藥局最驗德國醫生[illegible]藥[illegible]無論內外等[illegible][illegible]到春間發者不過索圖藥養機覺對症倚藥靈驗新製本藥尋覓莊宮發[illegible]售此佈

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啓

小輪船出租告白

啓者茲有小輪船一艘名曰美時打意欲招人租賃或用以拖帶貨船或用在港中載客上落或租往對海各埠遊玩皆無不可該船設有小官艙若遇風浪則人可避入該艙十分安穩至于租價係不從廉凡仕商有欲租賃者可向然申路本小輪船內詢問知申基里牙或附與德打果路邊紙料店里迷勞公司各從其便此佈

大清光緒廿七年十一月二拾八日　[illegible]啓

光緒二十八年三月廿三日

舊烟土 無貨　新烟土 八百八十元
上印鴉八十六元七角五占　叻烏椒 三十二元一二五
叻甘蜜 一十二元五角　叻白椒 五十四元
足金每條葛八十八元五角　叻青每担 五元五角
呂宋青每担七元三角二五　吧青每担 六元
金盾行情 金盾一個 一十一元八角半
印度盾 一百元兌 一百二十七盾半
爪哇盾 一百元兌 一百零二盾七五
滙票行情 銀行利息 九八仙
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼入 二兩半
商人三十日期銀票一百元貼銀行 二元
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行貼入 五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行 二元
滙加勝巴 銀銀行現票一百元値 一百零三盾
商人三十日期票 一百零五盾
滙泗里末 銀行現銀票一百元値 一百零三盾
商人三十日期票 一百零五盾

輪船

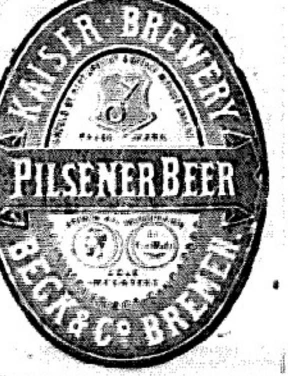
[illegible]		廿四日		
嘛六甲	新實密輪船	廿四日	下午一點	豐[illegible]號
寧宜	又		又	又
實勝越	仰安輪船	廿四日	下午一點	山仰公司
山口洋	緬勝巴勝輪船	廿四日	下午二點	惠旦弟利士
坡網葛	三發坤甸		又	又
峇株巴轄	文律[illegible]	廿四日	下午二點	安和號
檳榔嶼	實里咻示輪船	廿四日	下午三點	惠旦弟利士
荷禮禮	巴東 又		又	又
嘛六甲	昭丕耶輪船	廿四日	下午三點	萬瑞芳號
不雖搭能	又		又	又
泗水	萬保源輪船	廿四日	下午三點	豐源號
峇稔陵	安班爾 望加錫		又	又
吧領	勿尿輪船	廿四日	下午四點	惠旦弟利士
亞沙巷	日裡 又		又	又
網咯	元裕盛輪船	廿四日	下午四點	裕盛棧
實勝越	勝慈實勝越輪船	廿五日	上午十一點	順昌號
檳榔嶼	喜美輪船	廿五日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
嘛六甲	頌爾密輪船	廿五日	下午三點	實得力公司
[illegible]	不准搭客		又	又

蜜酒發售

酒[illegible]應酒此酒香美異常不但飲之可口且能保養[illegible]神固和血氣常飲令人不生疾病該酒國中上品色諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘 諸君有飲諸飲者請至本行取用可也此佈
英一千八百九十八年正月一號　光緒廿三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啓

蜜酒出售

者邇本行由歐洲購到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳並將標籤印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出售希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於蜜酒木樽內加燒鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元俾官究定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 等處其餘各埠均准運往並此佈聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啓



上蜂巢標萬蘭池酒發客

補佐饌中之妙品也能此酒向
准本公司一種拾出蜂巢則家出售 諸君光顧請細認蜂巢標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有調俗之癖者祈移玉 惠臨購買是禱
大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啓

報勁產闕人邱天錫及王合於月之十一晚在小坡武吃街被人毆打頭額破傷呼第三百三十一號暗牌華差等三名拘控現人陳亞明林亞文韓亞福等三人送案邱入醫院調治一案刻下其傷已愈出院王控府案訊畢判罰陳亞二十元休韓二人刑罰鍰各十元其原被告兩造各覓人署保五十元保其六閱月不再滋事而案遂結○棲霞首報水仙門街第廿八號門牌陽德號內劬產闊福卓籍氏金娘控告氏夫蕭妻之子卓水在拔供去月十六日氏幼子名卓春適年方十一歲是日往升旗山左英文書塾攻書至晚不歸事後查知是水在誘拐他方存無下落現當生死未卜云云水在訴稱余是日在某士庫做工至晚回來始知弟不回家余與弟十分相得並無誘弟他往等情府憲本欲將此案尋異因氏之詞供欠明判水在無罪開釋

承頂聲明　○啟者加冶律街門牌第廿七號登隆號雜貨生意前日係蘇英德所創現今志圖別業經將全盤傢私什物頂與五福堂承受凡各親朋人等與登隆號蘇英德如有揭借賬目各等請向蘇英德理問不干承頂人之事而五福堂准于本月廿八日交易清楚日後生意偷虧與蘇英德無涉特字聲明以免後論

光緒二十八年三月二十三日　五福堂謹啟

代理和和公司啟干告白　○啟者茲本公司有代理和和有限公司羅知語貨侯貨賣其歸于與兩家庄造無異價錢商會要探辦各色牌子可到本公司採買其價與和和公司以及各分售處一體相同分毫無差價錢自當格外相宜特此佈告

大英一千九百零二年四月三十號　大清光緒廿八年三月二十三日　仲兄弟公司啟

蔭華創建中西男女小學堂公啟　○竊謂欲強種族端賴人才欲得人才宜興學校試觀日自明治以還步武西法與也勃然由于國以內學校如林故英人才蔚出蔚爲遠甫哉某等離同遊寄炎荒宗邦攻遼宗國近因疊次恭讀　上諭均以興學育才爲轉弱圖強之基礎因之仰窺　上意備聚鄰封父衆同人創建中西男女小學堂一所以爲蒙學初基精聘風氣新聘教習兩名漢京音與潮音教習各一名俾得分課中國有用之書以期異日人才輩出今歲仲春之月爲啟堂開學之期現因草創方新男女學堂暫使同堂講習一俟來歲規模大備然後分別男女以正初基使異日者一堂濟濟齊爲有用之才則上不負　聖天子圖治之心下不負諸君子贊襄之力矣特此廣告

大清光緒廿八年三月廿三日　大英一千九百零二年四月三十號　正董事潮裕豐　副董事懷順棧　華商局公啟

住屋聲明　○啟者茲閱十四日叻報登有德泰號住屋招售告白一則甚爲詫異竊思鄙人有六甲陳嬰王後街門牌第九號舖屋一及第九號兩屋乃係先父劉選宗遺業迄今正因訟事牽連尚未由官判結茲特刊報聲明有欲買受此屋者務須查明俟訟事完結之後乃可交易否則自誤勿謂言之不先也此佈

大清光緒二十八年三月廿一日　劉德威謹啟

逃夥聲明　○啟者本坡馬交街頭二馬路第二十二號門牌如松蘭茶庄及怡園當街第三十七號門牌松蘭茶庄所用夥友林武朝在店司事今於本月初七日忽然逃走至十五日店夥謝得滿亦復逃走至今未見返店因念股友林武朝與店夥謝得滿平日經手事件頗多茲特登報聲明凡有本號所欠外債各賬項本坡則限一禮拜外埠則限兩禮拜務必列單前來對明向期自誤以免後股友林武朝及店夥謝得滿在外與人來往交易揭借保認各項均與本號無涉特此聲明以免後論

大英一千九百零二年四月廿六號　大清光緒廿八年三月十九日　如松蘭　松蘭茶庄同啟

噶根代理即有利銀行告白　○啟者本銀行衞生[illegible]本行[illegible]形聲開列於左　本行所備銀[illegible]一千一百[illegible]五萬元　已收本銀五千[illegible]萬二[illegible]五百[illegible]即五百六十二萬五千[illegible]　各股[illegible]未交之項[illegible]五百六十二萬五千元　儲餘積項及未付之息共[illegible]六[illegible]即六十六[illegible]　[illegible]總行[illegible]銀行之項[illegible]一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙息算　三個月限期者以[illegible]八仙息算[illegible]銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉[illegible]商酌便妥

大英一千九百零二年四月廿四號　噶根代有利銀行[illegible]

亂方刊錄　○啓者今蒙保生大帝降乩指示本年四月及五月天時過於炎熱民多疾病各宜服藥以解其毒使人無疾將乩示藥方刊佈　香茹二錢　地骨皮三錢　茯苓錢半　淨水不拘多少煎藥作茶常服自能免病也特此佈告

大清光緒廿八年三月十四日　亂方刊錄

經紀告白　○啟者鄙芝美巴嗎經紀寓在麻六甲街門牌第二號代人商議揭借銀兩及代人買賣地段并各項事宜均能妥辦特此佈告

大清光緒廿八年三月初十日　大英一千九百零二年四月十七號　經紀人鄙芝美巴嗎謹啟

光緒二十八年三月廿三日滙票行情叻報館刊

舊標十 新標十		八員八十七
上甲總八十六元七角五占	叻烏椒	十二元二五
叻甘蜜 十一元九五角	叻白椒	九十四元
足金每兩 八十八元五角	叻青每担	九元五角
呂宋青每担七元三角二五	吧青每担	六元
金盾行情	金盾一個	十一元八角半
印度盾	一百元兌	百二十七盾半
爪哇盾	一百元兌	百零二盾七五
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入	二角半
商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入	五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百零三盾
商人三十日期票		一百零五盾
滙渦里末	銀行現銀票一百元值	一百零三盾
商人三十日期票		一百零五盾
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百零三盾
商人三十日期票		一百零[illegible]盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百零三盾
商人三十日期票		一百零五盾
滙井里汶	銀行現銀票一百元值	一百零三盾
商人三十日期票		一百零五盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百二十六盾半
打電信		一百二十四盾半
商人三十日期票		一百二十九盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百二十六盾半
打電信		一百二十五盾半
商人三十日期票		一百三十盾半
滙上海	銀行現銀	七十四兩
商人三十日期票		七十七兩

輪船開行

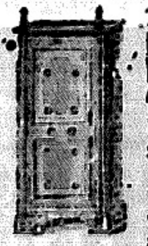
[illegible]	輪船	廿四日	下午	[illegible]
麻六甲	新實畜輪船	廿四日	下午	[illegible]
吉宜	又			又
實勝基	仲安輪船	廿四日	下午一點	山仲公司
山口洋	錫勝巴勝輪船	廿四日	下午二點	惠日弟利士
坡網葛	三發坤甸			又
峇株巴轄	文律輪船	廿四日	下午二點	安和號
檳榔嶼	實里咪不輪船	廿四日	下午三點	惠日弟利士
荷禮禮	巴東			又
麻六甲	昭丕耶輪船	廿四日	下午三點	萬瑞芳號
不雜搭熊	又			又
泗水	萬保源輪船	廿四日	下午三點	豐源號
峇厘陵	安班瀾暨加錫			又
吧領	勿廉輪船	廿四日	下午四點	惠日弟利士
亞沙巷	日裡			又
網咯	元務盛輪船	廿四日	下午四點	務盛機
實勝越勝	惹實勝越輪船	廿五日	上午十一點	萬昌號
檳榔嶼	喜美輪船	廿五日	下午三點	楊不必洋行
日裡	又			又
麻六甲	頭南密輪船	廿五日	下午三點	寶得力公司
芙蓉	不雜搭熊			又
香港	豐茂輪船	廿五日	下午四點	豐源號
汕頭	廈門			又
檳榔嶼	豐美輪船	廿五日	下午四點	豐源號
加勝巴	瑞娘輪船	廿五日	下午四點	山仲公司
井里汶	三寶壠			又
麻六甲	隆寶輪船	廿六日	下午四點	寶得力公司
芙蓉	不雜搭熊			又

前途來電云英國郵船名孟俄於本月十九日由香港啓行來叻定於本月廿四早禮拜四即能抵叻上落各貨於翌早展輪開往歐洲等處

前途來電云英國郵船名麻勝律於本月十九日由高浪壩展輪來叻定於本月廿五日禮拜五即能抵叻起落貨貨即展輪開往香港上海等處

吉里汶	義惨義輪船	逐日往來	薛協源
龜閣	又	又	又

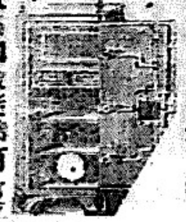
馳名鐵櫃發售



啓者思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外虞本行鐵櫃所以為諸會之所共賞也啟者本行所售之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所售此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能傷割其櫃之身均用鐵製成並鑄鎖以水碎且陳櫃色皆至今尚為一式堅固並無有價錢之分至於各櫃大小不一兩價錢則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡紳商所購兩本行係年所沽亦殊不鮮確稱為之妥協保價 諸君如有惠顧者祈駕至隨選臨為盼 大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟



烏寨酒發售

啓者本行向由英國督辦名種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等生牛黑字號之狗頭嘜烏寨酒其味醇厚此酒香美異常不但飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 餘君欲購者以上所列之狗頭標記不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

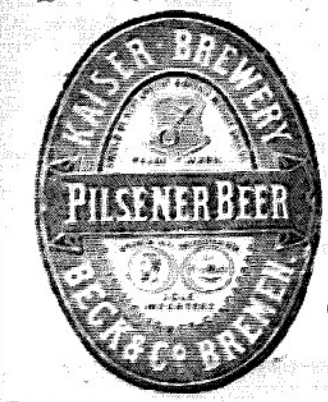
寨酒出售

者查本行曾由歐洲購到上等寨酒來叻發售其酒甚佳蓋有鑰匙標識印記 諸君光顧祈留意免致有誤茲聞有無恥之徒假冒本行鑰匙標識偽出於希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行鑄定於鑰得木塞內加鑄鑰匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即賞花紅銀二百大元經官究定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 渦里末 望加錫 檳榔嶼 有謂轉運者英係不可轉運往該處售賣

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟



法國頂上蜂窠標萬鑄池酒發客

敬啟者本公司親由法國督辦頂上好高蘭池酒來叻發售其酒清香濃厚常飲之既可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無窮今亦上所寄高蘭池酒係有發出甚有者

補佐飲中之妙品也能此酒向准本公司一家獨沾出發售則家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有制俗之癖者祈至本行惠顧購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啓者本行曾辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭紙式酒售者年沽飲 諸君莫不稱其香美經驗甚確比之他牌酒本庄三品酒狀式甚圖且更香醇無可比擬後 諸君欲購買本行白頭三品酒者須認明本號招牌之內有小標識頭上印明英字幅等發號字樣為號有執貨者請執標字樣印明之佳酒細認此

大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啟

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價
新烟土	一箱	八百八十元
上甲錫	一担	八拾六元七五
叻甘蜜落包	又	一拾二元五角
白椒淡五斤	又	五拾四元
烏椒	又	拾二元一二五
潤庄甘蜜落船上	又	九元七角
巴庄甘蜜落船上	又	拾四元二角半
紅乳上一號	又	五百零四元
紅乳上二號	又	四百七拾三元
紅乳上三號	又	三百六拾二元
紅乳拾港一號	又	弍百九拾一元
軟乳上庄	又	一百二拾四元
軟乳二號	又	八拾八元
白乳一號	又	一百六拾四元
白乳二號	又	一百三拾五元
白笄乳一號	又	二百八拾八元
白笄乳二號	又	二百五拾七元
三笨枝烏牛角上	又	一拾五元
暹水牛皮一號上	又	二拾一元
暹赤牛皮一號	又	二十五元
脊赤皮上庄	又	二十四元半
安南赤牛皮上庄	又	二十元零五角
仲光赤牛皮上庄	又	二十五元半
仲光水牛皮一號	又	二十元
水牛皮總	又	十六元半
惠安縣天黍上	又	五百六十元
惠安新縣上庄	又	五百二十八元
惠安新縣上庄	又	四百九十七元
汶內新縣上庄	又	四百七十九元
汶內新縣中庄	又	四百四十一元
新州新縣上庄	又	四百三十四元
新州新縣中庄	又	四百零三元
新廣義縣上庄	又	三百九十五元
手袖縣上庄黍配	又	五百元
手袖縣上庄	又	四百七十五元
青腸縣上庄	又	五百七十八元
高低甚合縣上	又	一十六元五角
把實縣上	又	廿六元七角半
椰肉干上庄	又	十元零五角
椰肉干中庄	又	九元五角
椰肉干下庄	又	九元
老婆花上庄闆闆	又	六十九元半
老婆帶兜上庄	又	三十四元
老婆仁一百十粒	又	五十一元
潤水鼠尾土庫上庄		廿五元八七五
鍋玷嗎土箱紅削清		廿三元半
鍋玷嗎烏	又	一十九元半
鍋玷嗎白	又	十八元二角半
玷嗎鍋舊港	又	廿一元七角半
井裡汶芬裝奥庄	又	二十六元
東務芬大標	又	三十三元
顏粉大綠鬼標	每包	一元九角八占
顏粉綠貝標	又	一元七角七占
顏粉三色標	又	一元八角九占
甲大薯粉源通	每担	七元五角
甲中數上	又	七元
甲幼數上	又	七元四角
甲中丕上	又	六元五角
甲幼丕上	又	七元五角

貨名	單位	價
硕莪粉上	又	三元八角半
叻硕莪幼粒上	又	四元五角
巴城大薯粉土庫上		四元七角
又二號	又	四元一角半
井里汶大薯粉二號		四元一角
白魚翅出辦	又	百四十一元
白魚翅大	又	百十四元
白魚翅	又	九十五元
烏魚翅出辦	又	七十四元
烏魚翅大	又	五十三元
烏魚翅中	又	三十二元
錫烏石參出辦大		百三十五元
烏石參上	又	九十八元
烏石參中	又	八十四元
白石參出辦	又	一百十七元
白石參中	又	九十五元
有肉參出辦	又	三十八元
有肉參中	又	二十七元
丹黎末光出辦脫	又	五十四元
丹黎末脫大	又	四十八元
丹黎末中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十三元
有烏參大	又	六十九元
有烏參中	又	六十元
赤實參	又	二十二元半
赤參大	又	三十五元
赤參	又	弍十四元
梅花刺參出辦	又	六十二元
梅花刺參上	又	四十一元
梅花刺參中	又	二十七元
四方刺參上	又	二十三元
四方刺參中	又	二十元
四方刺參下	又	一十七元
虫參上	又	二十四元
虫參中	又	二十二元
虫參下	又	一十六元
刺白上	又	一十五元
刺白中	又	十元
花虫參上	又	九元
灰麥參上	又	十七元半
琉璃一號	每斤	十九元半
琉璃二號上	又	十五元半
大公璃上	又	一十四元
大公璃中	又	八元五角
小公璃上	又	五元
狗仔璃上	又	三元五角
薄琉璃上	又	三元五角
薄琉璃中	又	二元七角半
担琉璃	又	七元五角
海菜西毛	又	四元三角
海菜敦	又	二元六角
東洋白蠟	又	二十一元半
黄蠟雅上	又	八十五元
廚閩白燕上	每斤	二十八元
末流老白燕上	又	十七元七五
末流老白燕中	又	十三元二五
實勝越毛燕上	每担	三百八十六元
犀牛角公大	每斤	八十八元
犀牛角母總	又	六十五元

貨名	單位	價
振成暹新花白米	每車	壹百八十七元
萬成順八卦印新花米		壹百八十二元
泰隆海利新花白米		壹百七十元
裕盛棧廣合盛米新花		壹百七十五元
豐利棧元盛號新花米		壹百七十六元
元利號新花白米	每車	百七十五元半
元發棧元章盛新花米		壹百七十六元
陳生利雙喜新花米		壹百七十三元
元裕太一號暹新花米		壹百八十六元
益興棧暹新花米	每車	一百七十元
萬豐號雙桃大白米		一百七十六元
南粒白米	每車	一百四十元
南占白米	每車	一百六十二元
半港糙米	又	一百一十六元
仲光小較白米	又	一百四十七元
又大較白米	又	一百四十五元
仲光白米糠	又	六十八元
暹白米糠	又	七十二元
頂庄赤粟	又	八十五元
暹糙米糠 中朴	又	六十九元
安南黄豆	又	一百六十六元
唐山黄豆 新	又	一百六十四元
爪亞地大綠豆	又	一百七十五元
吉寧花生 子	又	一百七十二元
圭心子四木 上	每担	六元二角半
圭心子加勝巴	又	五元五角
魚肚開刀一號	每担	二百七十二元
魚肚開刀二號	又	一百八十八元
魚肚開刀三號	又	一百六十四元
叶安大白炭 上新	又	十四元九角八
安南大廉魚	又	十四元八角
金塔柳炭 新	又	十三元五角
安南小廉 舊	又	十五元二角半
安南大呂大三班頂	上	十五元五角
安南廉 上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十四元五角
金塔大白炭 新	又	十二元七角半
叶安烏柳炭新奥 新	又	十六元二角半
上水大白炭 新	又	十三元二角半
暹甘蜜 大雅	又	五元六角半
牛肉干 上	又	弍十元七角半
巨港魚干	又	一十五元五角
暹紫梗 大港	又	十五元二角半
冬粉絲	又	十三元二角半
廿四號粗花白糖 上	又	七元五角半
二十號粗花糖 上	又	六元八角半
十八號粗花糖 上	又	六元二角五
廿八號幼花白糖 上	又	七元六角
廿六號幼花白糖 上	又	七元一角半
二十號幼花白糖 上	上	七元六角
檳城烏糖 上	又	五元二角半
椰油食坤甸 上	又	十八元八角
潤水生油 上	又	十五元八角
三吧壢生油 上	又	十七元一角半
肉油上海 落箱	又	十八元五角
土油大撰	每箱	三元一角半
巨港蕭丕	每担	廿七元七角半
脊蘢蕭丕新選數 上	又	廿八元半
亞地土豆	每車	一百八十五元

光緒廿八年三月廿三日叻報館刊

壬寅年三月念三日 館寓麻六甲街第七號門牌

富商創會　○東京初七日電云日本富商領袖近已創立一會査中國及朝鮮境內商務鑛務及工藝等事以期振作地步此舉育發於民誠非淺鮮矣

民憤賠欵　○傳說大名府地方有土匪作亂聞袁制軍已發大兵前往平亂殺斃亂民一千餘人此信得之於保定或尚可信也因該處爲直隸河南山東交界之處故三省匪徒往往聚集於此尚有謠傳謂直隸各處即有亂事者據謂亂事之起皆因籌付賠欵苛派勒捐所至收捐者每告百姓以此欵爲賠償教民之用故百姓聞之甚爲憤恨也天主耶穌兩教之民前購買因亂事充公房屋百姓恨之尤甚故各教民現願將各房屋出售雖減價亦所不惜此聞營兵時時預備以便一遇亂事即可拔隊前往攀官每將亂事秘不肯宣而於直隸亂事尤甚大約因天津都統衙門尚未撤去恐外人以此藉口故諱莫如深也

訂章傳教　○探聞內地傳教一事朝廷現爲重要諭飭盛呂兩大臣更改妥善章程以免後患盛呂兩大臣因詳細會商茲悉條約中有云入教與未入教者均須一律遵照中國律例行事傳教者不得干預地方官之權亦不得教民與平民歧視辦理且傳教者如在內地置買屋地只能作教中善舉之用教堂房屋式樣必與華屋相同地方官並有隨時入堂稽查一切之權聞奐使馬凱君已查照允准果爾則此條有益於國家洵非淺鮮也

衢案餘聞　○前年夏間衢州戕官鬧教之巨案業已歸北京議結所有撫恤及賠償之資概在和議大賠欵中併付並不由衢另籌以示體恤惟西教士湯明心君當因匪徒鬧事時弃投道轅圖避兇鋒詎觀察閉門不納致被戕害慘苦萬狀現雖鮑已遣戍而道轅吹鼓亭前尚道旁湯君殉難之所應須立碑記念經郭觀察府與世倘先太守一再與西教士商議務欲另易一地免壞舊署體制已適多日尚未允許不識尚能設法周旋否

官軍剿匪　○桂省游匪猖獗安勇前往防剿迭登前報茲接該省郵書言前月廿三日游匪在於貫縣地方與安勇開仗移時匪始退去是役也計陣亡安勇營弁官曾紹德一名勇丁一名傷者數名至匪之傷斃多少尚未探悉

亞齊近信　○大亞齊友人來信云該處兵事近日以各大埠計則已無謠無驚殊有兵氣銷爲日月光之概惟聞內山各處尚擾亂如故皋牟地方爲最甚然附近大埠一帶諸土人亦非懾於荷人兵威如南人不復反也忖其意不過近因復興者多內地粮餉或又不足故暫爲匿息一則俟收穫後士商馬騰一則使荷兵怠於戍守漸有調動届時彼再作背城借一之舉亦未可知也然則荷兵久駐何日爲班師之期耶攻心爲上攻城爲下願荷人勿事掠地有以攻其心免該處生靈久遭塗毒也

吐瀉症七紀　○廿三日廿公咨改某散工館福清人張三妹年方三十一歲及豆腐街第一十八號門牌粵人錢帝意年方廿二歲張錢于二十二夜俱染吐瀉之疾勢已漸危事爲國家查知即將張錢二人送去發民醫院調治并派巡差兩名將屋把守不准屋中人出入恐其傳染他人又經潔淨局總差帶吉寧人工役數名往兩屋中將病人所有臥具被席衫褲以及屋內穢物攜出街中付之一炬復將藥水灑洗兩屋以絕病源矣○二十二夜賭間口街第十二號門牌某烟館內閩人林添威因染吐瀉之疾越數點鐘而亡又同夕打石街第二十一號門牌閩人楊川亦染是疾延至本早擲已斃命由驗屍醫生驗明果患吐瀉之症而死急派巡差兩名馳赴兩屋把守不准屋內之人出入并通知潔淨局派查屋總差一名帶同吉寧人工役數名携帶藥水分往兩屋灑洗并將死者林楊二人之臥具及一切汚穢之物攜出道中燒化以爲潔淨起見矣

搶匪留名　○粵婦李氏亞嬌住居牛車水破義街第二十零四號門牌廿二晚自投一號捕房報稱入夜六點餘鐘欲往戲園街探親行至丁加奴街被口操閩鄉音之匪徒扭住強搶金鐲耳環一對値銀廿八元氏之左耳且被匪徒扭壞血流滿下氏當喝捕之際見有一人遙呼該搶匪曰亞當快走差至矣該搶匪捷足遁去云云由第九號三畫差同氏往被搶處查勘畢歸爲存案遣差一體查緝

賭案上控　○廿二日楠太守第四次續訊巡捕官懷丹君及査賭局第九號侯差同執控潮人陳梓海據稱陳於本年元月十八號在十八溪墘第四十八號門牌屋内開設番攤賭塲經余捕獲賭徒十七名由府判罰銀二十元後請律師訊稟控陳爲賭塲主謀陳拒避不肯接票有違國家之例即請補票拘陳送案等情陳請勿繫幷代請府尊訊畢判罰陳銀五百元陳備款繳納心有不甘案請上控府尊已准其所請矣

賭案二則　○廿三日楠太守訊問巡當賭案二則巡捕官懷丹君廿二日帶仝査賭局第九號英差幷局差一隊往武吃巴拔街第一百四十五號門牌之屋中搜獲十二支賭擾驗紙即將明家歸人吳天和禍嗣祥及明家歸婦劉氏魏低等三名口解案○又同日懷丹君帶仝局差再往升旗山下軒實得力第十九號門牌小茶肆內投獲花會字據甚夥將該項人馮亞標陳亞九閩人鄭九林木林火張瑞等六名送案府尊訊問過堂吳等之案判限寸九日集款馮等之案判限四月初一日再訊兩案之人先人署保每名各五百元在外候訊

早堂公案　○廿二日巡理府提訊西婦列樓古氏扭控所僱現役汪文貴據稱在於大書院器鄰西人大客寓僱汪爲侍役廿一日被汪盜閱衣箱偷去金礦器首飾値銀一千元呼第十號三畫差及一百三十四號巡差拘汪解案府尊判限廿九日傳訊人集訊○又見前

光緒廿八年三月廿三日叻報館刊

壬寅年三月念三日

館寓麻六甲街第七號門牌

新廣裝絲	上庄	又	三百九十五元
手袖絲	上庄泰記	又	五百元
手袖絲	上庄	又	四百七十五元
寶陽絲	上庄	又	五百七十八元
高低碧合綿	上	又	一十六元五角
杞寶綿	上	又	廿六元七角半
牌肉干	上庄	又	十元零五角
牌肉干	中庄	又	九元五角
牌肉干	下庄	又	九元
老婆花	上庄關閩	又	六十九元半
老婆帶兜	上庄	又	三十四元
老婆仁	一百十粒	又	五十一元
網水鼠尾	土庫上庄		廿五元八七五
鴨玷鴨	土箱紅劍清		廿三元半
鴨玷鴨烏		又	一十九元半
鴨玷鴨白		又	十八元二角半
玷鴨鶴節	霄港	又	廿一元七角半
井裡汶芬	裝菓庄	又	二十六元
東務芬	大標	又	三十三元
麵粉	大綠鬼標	每包	一元九角八占
麵粉	綠貝標	又	一元七角七占
麵粉	三色標	又	一元八角九占
甲大鬱粉	源通	每担	七元五角
甲中粒	上	又	七元
甲幼粒	上	又	七元四角
甲中丕	上	又	六元五角
甲幼丕	上	又	七元五角

四方劍參	[illegible]	又	一十七元
虫參	上	又	二十四元
虫參	中	又	二十二元
虫參	下	又	一十六元
劍白	上	又	一十五元
劍白	中	又	十元
花虫參	上	又	九元
灰寨參	上	又	十七元半
玳瑁一號		每斤	十九元半
玳瑁二號	上	又	十五元半
大公瑁	上	又	一十四元
大公瑁	中	又	八元五角
小公瑁	上	又	五元
狗仔瑁	上	又	三元五角
薄玳瑁	上	又	三元五角
薄玳瑁	中	又	二元七角半
担玳瑁		又	七元五角
海菜西毛		又	四元三角
海菜敎		又	二元六角
東洋白蠟		又	二十一元半
黃蠟雅上		又	八十五元
廚閩白燕上		每斤	二十八元
末流老白燕上		又	十七元七五
末流老白燕中		又	十三元二五
實勝越毛燕上		每担	三百八十六元
犀牛角公大		每斤	八十八元
犀牛角母總		又	六十五元

金埒棉炭		舊又	十三元五角
安南小廠		舊又	十五元二角半
安南大呂大三班	頂上		十五元五角
安南廠	上新	又	十三元五角
安南大呂中三班		又	十四元五角
金塔大白炭	新	又	十二元七角半
叶安烏柳炭餅炭	新	又	十六元二角半
上水大白炭	新	又	十三元二角半
暹甘望	大雅	又	五元六角半
牛肉干	上	又	式十元七角半
巨港魚干		又	一十五元五角
暹紫梗	大港	又	十五元二角半
冬粉絲		又	十三元二角半
廿四號粗花白糖	上	又	七元五角半
二十號粗花糖	上	又	六元八角半
十八號粗花糖	上	又	六元二角二五
廿八號幼花白糖	上	又	七元六角
廿六號幼花白糖	上	又	七元一角半
二十號幼花白糖	上	又	七元六角
檳城烏糖	上	上	五元二角半
椰油食坤甸	上	又	十八元八角
潤水生油	上	又	十五元八角
三吧壢生生油	上	又	十七元一角半
肉油上海	落箱	又	十八元五角
土油大欖		每箱	三元一角半
巨港羔丕		每担	廿七元七角半
峇鑾羔丕新選粒	上	又	廿八元半
亞地土豆		每車	一百八十五元

麥加里士打洋行

告白

啟者茲本行承英國馳名VVO威實基酒緣着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日

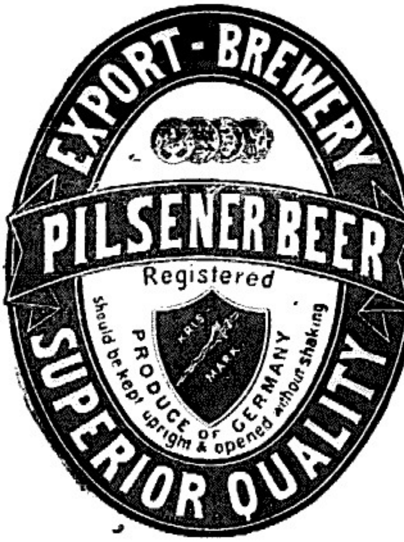
大英一千九百零一年十月十七號

麥加里士打洋行謹啓

鳥標牛乳發沽

啓者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係項上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久管地依得堅凝幷不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨探購可也此佈 西一千九百零二年四月三號 光緒廿八年二月廿五日 新嘉坡專售鳥標牛乳膠老檣公司謹啟

劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚薄乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻下所製醪酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味幷無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心審驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉宜因本行專意沽與各仕商爲頂上蜜酒而價復克己凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之 蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八縣申者價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿七年十二月初五日

大英一千九百零二年元月十四號

慈娘有限公司謹啟

游藝軒黃潤亭鑲牙

○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡關牙科諸事均臻巧妙幷延牙科老手在南洋生長之饒滿祥先生在館總理其事凡諸牙患均能妥癒 諸君獎樂遐邇馳名有欲 賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也

大清光緒廿八年二月初二日

大英一千九百零二年三月十一號

游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋消售久已馳名遠近前配與新嘉坡建隆興發兌緣蒙諸商翁青顧消流甚廣今因建隆興收盤故特轉歸於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾諸商翁早知賜顧焉

大清光緒廿八元二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所售之正金鐘標萬蘭池酒久已馳名[illegible]
均甚暢銷之現已屢定與本環[illegible]公司[illegible]料內[illegible]等[illegible]往[illegible]物
有欲籌辦者請到本公司訂購價錢[illegible]
可至本行訂買此佈

[illegible]

新嘉坡膠芝楠公司啓

[illegible]上[illegible]發售

[illegible]

多以上所有各票如無本行至[illegible]字者[illegible]
誤買本行有[illegible] 大英一千八百九十八年正月十三號

紅首兔仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所售之紅首兔仔標萬蘭池酒馳名已久為[illegible]
歐洲名家[illegible]製[illegible]一千八百一十九年[illegible]傳至今[illegible]閱八十

二

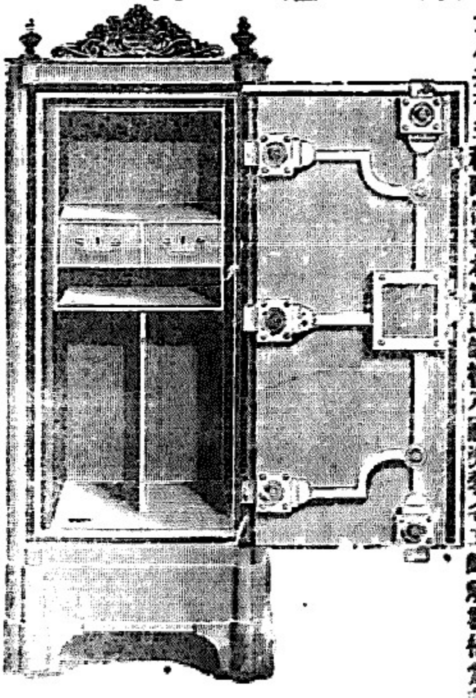
年之久而其[illegible]有收存數十
年方肯出賣[illegible]其[illegible]
氣[illegible]已[illegible]所[illegible] 諸[illegible]
飲者[illegible]現在[illegible]一
帶各國之人無不飲喜此酒
因其氣味清香[illegible]
故也是以本行特[illegible]此酒來
叻發售自此酒到叻而後凡
諸飲者[illegible]其[illegible]且此
酒製本地天氣[illegible]合宜[illegible]
會[illegible]新細心[illegible]認紅[illegible]庄
及以上所列各[illegible]號[illegible]有[illegible]

士古乙[illegible]只公司等[illegible]字為[illegible]庶[illegible]魚目混珠之[illegible]是所[illegible]
時 大英一千八百九十七年二月十二號
膠芝楠公司謹啓

貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 [illegible]
酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO
AND PEACOCK CIGARETTES
零件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料 諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈
大英一千九百零一年十一月十六號
大清光緒二十七年十月初六日
乙宗公司謹啟

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君惠顧莫不稱贊其妙對此櫃之
大小共有五種而價甚廉實此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人
壽客人以及仵[illegible]
貨主[illegible]甚多
向本行訂買以為
貯[illegible]之用[illegible]本行
[illegible]諸者均[illegible]上
[illegible]不
[illegible]且
[illegible]大
[illegible]實
[illegible]為
[illegible]
[illegible]重
[illegible]選
諸君[illegible]

西一千八百九十八年正月十三號
膠芝楠公司啓